

# **An wuyi jamu, n toxon ni koronawirisi**

Safandaana : Manuela Molina

Natalindaana : Hazel Large

Maali xaranyinfanan minisitirinkan da ke kitaabe  
bakken naamari. Naamariyen giri ti Maalin faabankan  
xannun golliraxoore « Akamademin » ya yi na  
koroosindun jallindi.

Soninke

Mali

Copyright © 2020, SIL International et SIL LEAD, Inc.



<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Cette création peut être utilisée à des fins commerciales. Cette création peut être adaptée ou complétée. Les mentions relatives aux droits d'auteur, d'illustrateur, etc. doivent être conservées.

Yillandaana : Ncanba Sylla ni Kaba Juwaara

Sefexanne : Kaba Juwaara

Adapté de l'original, *Hello, my name is Corona.*, Copyright © 2020, Manuela Molina. Sous licence CC BY-NC-SA 4.0.

Xawaranaaxunde, *Hello my name is Corona*, Manuela Molina.

Copyright © 2020, sous licence CC BY 4.0

Ke kitaabe dabari ti do ke leminanxaranfedde kappalenmon  
deemanden saabu danja ya ken ga ni All Children Reading: A  
Grand Challenge for Development (ACR GCD): United States  
Agency for International Development (USAID), World Vision  
do Australian Government a do kitaabinfedde Global Book  
Alliance. SIL LEAD, Inc. yan da golle ke dabari, xa ku  
kappanlenkafonu ACR GCD do kitaabinfedde Global Book  
Alliance sinmayun feti. Sere su nda ke kitaabe yilla ti a moxonma  
su ya, kafo ACR GCD fo yillante feti, a do xa juumeyu beenu nda  
wari a noxon di, kafo ke batte feti.



GLOBAL BOOK  
ALLIANCE



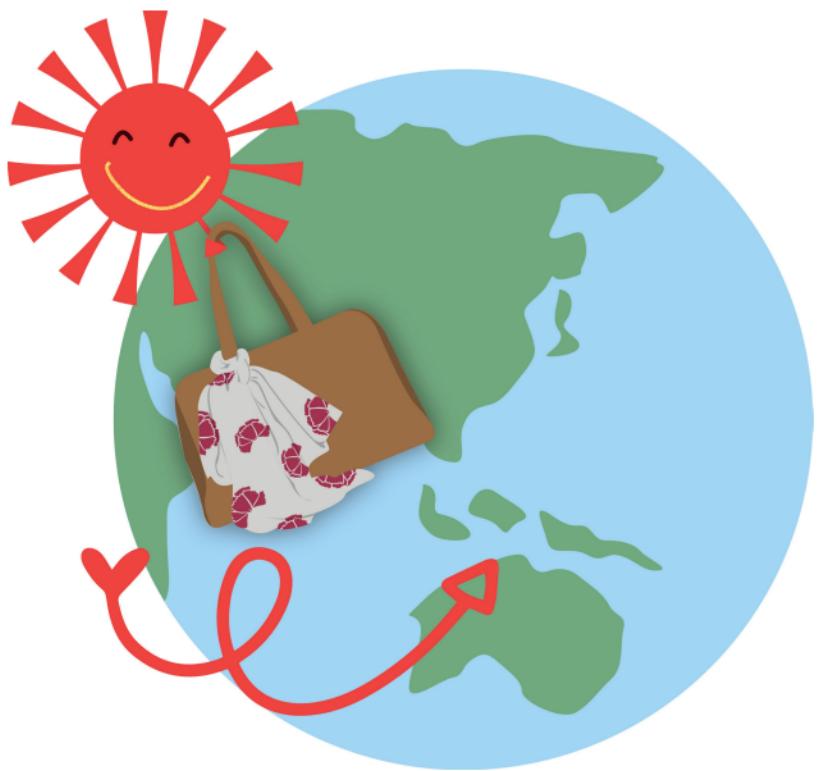
**USAID**  
DU PEUPLE AMÉRICAIN

World Vision

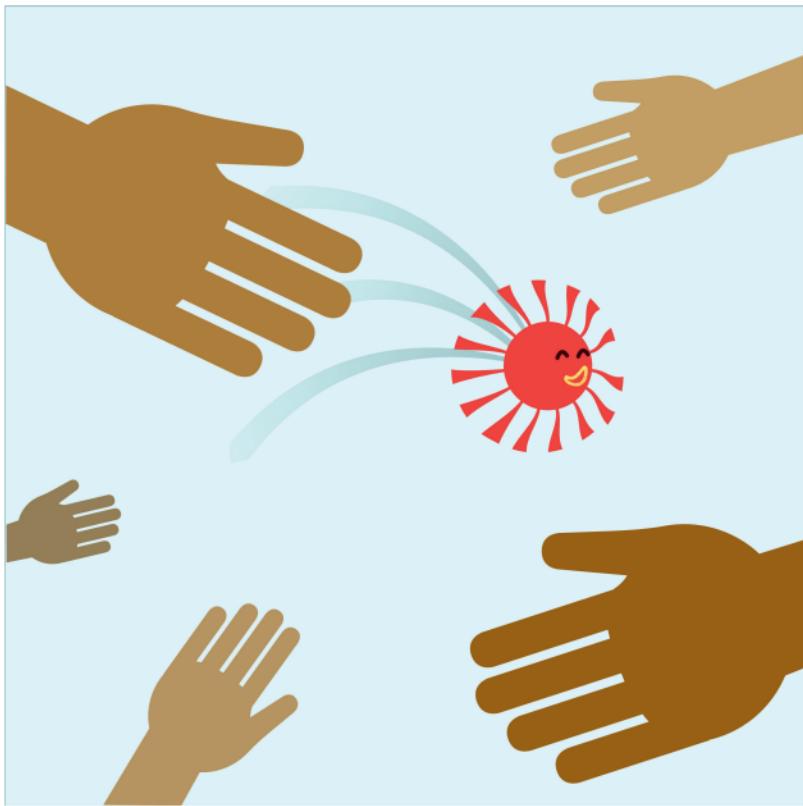


Australian Aid

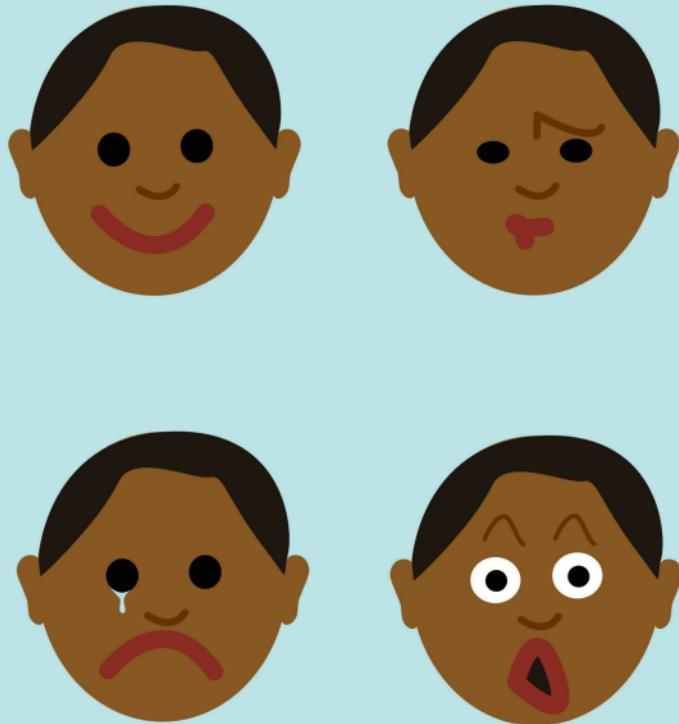




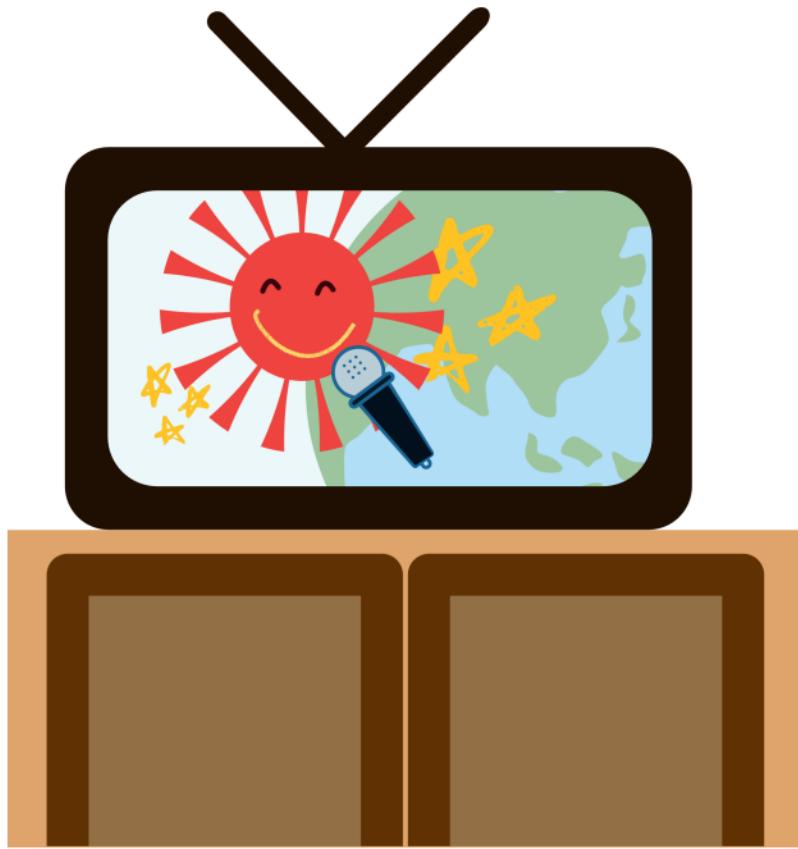
Xa wuyi jamu, n toxon  
ni koronawirisi.  
Terenden nan liji in  
danja.



Nke na kitti  
kinni-kinnen ya mulla  
do kuujinden ɳa.



An da in toxon mugu  
nan xaso ba ?  
An jaana kan moxo yi,  
An ga na in toxon  
mugu ?



Sere xooron wa kanna i  
nda in wari telen ɳa,  
ma i ga na in fiinun  
safanton xara.



Yanpa in maxa, n wa a  
mulla na du dantaxi an  
danja kuudo an nan  
maxa kanu.



N ga na ri sere be  
banje, A kaman wa  
texunu, Fatanyinben  
wa a yi, Neeguyen wa  
xotono a maxa.



N nta durandallana  
sere banje.

N ga na daga, duna su  
na jamu kita.



An nta xawa kanna. An  
ga na wati, an  
maarenmun na an  
jaara.



An ra wa duna su  
tangana ti an kittun  
wanqinden ɳa ti jin do  
saabunen ɳa, na an  
toxo yirigandini na a  
jopa baane katta  
tanpille.



An ra wa soron xa  
tangana, an ga na toxo  
an kaara yi.



An ga nta sirono bakken  
falle, an na  
nuxunbipaaden saxu an  
nuxunnen do an raqen  
kanma, an na metaranu  
filli ro an do sere kuttun  
naxan ña.



An ga na ku dutangandi  
feeron su batu, n nta  
riini anken banje.



Koota wa riini,  
doxotooronun wa  
safaarijinman kitana,  
ken ga na ŋa, n ra wa  
saagene katta an ŋa  
hari an nta watini.

